Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Novaggio Twins**	**1L**
CLUB 2	**Wollerau I**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Novaggio**	Date / Datum Date / Data	**07.04.2013**
Start/Beginn Début/Inizio **12:56**	End/Ende Fin/Fine **15:10**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CB08**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**40**

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**95111**	**BINI Luca**	
Official scorer Marqueur	**208319**	**SACHER Marianna**	
Referee 1 Arbitre 1	**203301**	**GUIDI Daniele**	
Referee 2 Arbitre 2	**9020**	**SALZER Stefan**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1	4	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Wollerau I**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	4	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
48	©	RODIGARI Alberto				95103
44	A	GRILLO Samuele				96410
39	G	ZAPPA Diego	X	X	X	98363
71	G	SCHUMACHER Adrian				211438
8		PEZZOTTI Marco				204351
96		MERLO Fabio				99128
18		JARDINI Andrea				98180
93		GIACOMINI Alan				205113
75		MENGOZZI Roberto				97249
22		FRISBERG Patrick				205174

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	207799
	WEGMÜLLER René		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:17	18	22	1				
15:25	44	8	2				
30:05	8		3				
37:25	22	18	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X	X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
27:26	22	2	29:26	I
38:45	22	2	40:45	B2
44:21	44	2	46:21	B1
44:21	48	2	46:21	B1
45:15	96	2	48:21	I
55:11	75	2	55:27	I
57:34	44	2	59:02	B1
58:29	48	2	60:00	E
TOTAL			16	min

2 Wollerau I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
21		WINIGER Silvan				211006
8	A	WINIGER Christian				211005
31	G	BÖHME Maximilian	X	X	X	211002
	G					
38		KUSTER Stefan				211018
78		HÖRLER Roman				211015
33		KLUSER Patrick				481101
2		AERNE Remo				212014
77		BÜELER Michael				211010
27		BÜELER Flurin				211008
10		LIECHTI Hannes				212457
22		EHRLER Dominic				211009
55		KÜMIN Simon				211011
99		MATTHYS Silas				212614

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	212016
	WILLHAUS Marc		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
10:59	21	38	1				
29:48	8		2				
51:16	21		3				
55:27	21	22	4				
59:02	21	22	5				
59:18	55	99	6				
				TOTAL			6
TIME OUT						X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
01:52	10	2	03:52	S1
06:13	21	2	08:13	B2
14:44	21	2	15:25	D
34:58	10	2	36:58	D
44:21	55	2	46:21	B1
44:21	8	2	46:21	B1
56:40	22	2	58:40	H
57:34	8	2	59:34	B1
TOTAL			16	min